



**ORDEN DE LA OFICIAL DE SALUD PÚBLICA DEL CONDADO DE SACRAMENTO DISPONIENDO QUE TODAS LAS PERSONAS QUE VIVEN EN EL CONDADO CONTINÚEN PERMANECIENDO EN SUS HOGARES O EN SU LUGAR DE RESIDENCIA, EXCEPTO QUE PUEDAN SALIR PARA PROVEER O RECIBIR DETERMINADOS SERVICIOS ESENCIALES O PARTICIPAR EN DETERMINADAS ACTIVIDADES ESENCIALES Y TRABAJAR PARA CIERTAS EMPRESAS Y SERVICIOS DEL GOBIERNO ESENCIALES; SE CONTINÚA EXIMIENDO DE ESTA ORDEN A LAS PERSONAS SIN HOGAR, PERO SE LAS INSTA A ENCONTRAR UN REFUGIO Y SE INSTA A LAS AGENCIAS DE GOBIERNO A PROPORCIONARLO; SE RESTRINGE EL ACCESO A LAS ÁREAS DE RECREACIÓN; SE EXIGE QUE LAS EMPRESAS ESENCIALES IMPLEMENTEN PROTOCOLOS DE DISTANCIAMIENTO SOCIAL; SE ACLARAN Y LIMITAN MÁS LAS ACTIVIDADES DE EMPRESAS ESENCIALES; SE ORDENA A TODAS LAS EMPRESAS Y AGENCIAS DE GOBIERNO QUE SUSPENDAN LAS OPERACIONES NO ESENCIALES EN UBICACIONES FÍSICAS DENTRO DEL CONDADO; SE PROHÍBEN TODAS LAS REUNIONES NO ESENCIALES DE CUALQUIER NÚMERO DE PERSONAS; Y SE ORDENA LA SUSPENSIÓN DE TODOS LOS VIAJES NO ESENCIALES**

**FECHA DE LA ORDEN: 7 de abril de 2020**

POR LA AUTORIDAD QUE LE CONFIEREN LAS SECCIONES 101040, 101085 Y 120175 DEL CÓDIGO DE SALUD Y SEGURIDAD DE CALIFORNIA, LA OFICIAL DE SALUD PÚBLICA DEL CONDADO DE SACRAMENTO ("OFICIAL DE SALUD PÚBLICA") ORDENA:

1. Esta Orden reemplaza a la Orden de la Oficial de Salud Pública del 19 de marzo de 2020 mandando que todas las personas se queden en sus casas ("Orden de Quedarse en Casa Anterior"). Esta Orden aclara, refuerza y amplía ciertos términos de la Orden de Quedarse en Casa Anterior para aumentar el distanciamiento social y reducir el contacto persona a persona para seguir disminuyendo la velocidad de

Orden de la Oficial de Salud Pública del Condado  
para permanecer en el hogar o lugar de residencia

transmisión de la enfermedad del nuevo Coronavirus 2019 (“COVID-19”). A partir de la fecha y la hora de entrada en vigor de esta Orden establecidas en la Sección 15 de esta Orden, todas las personas, empresas y agencias de gobierno en el Condado de Sacramento (el “Condado”) están obligadas a seguir las disposiciones de esta Orden.

2. El propósito de esta Orden es garantizar que la máxima cantidad de personas permanezcan en sus hogares o lugares de residencia en la mayor medida posible, permitiendo al mismo tiempo que los servicios esenciales continúen, de modo de disminuir la velocidad de propagación del COVID-19 en la máxima medida posible. Cuando las personas deban salir de sus hogares o lugares de residencia, ya sea para obtener o prestar servicios esenciales, o para facilitar de cualquier otra manera actividades autorizadas necesarias para la continuidad de la vida social y comercial, deben cumplir en todo momento (siempre que sea razonablemente posible) con los Requisitos de distanciamiento social según se definen en la Sección 12 de esta Orden. Todas las disposiciones de esta Orden deben ser interpretadas para lograr este propósito. El incumplimiento de cualquiera de las disposiciones de esta Orden constituye una amenaza inminente para la salud pública.
  
3. Se ordena a todas las personas que estén viviendo dentro del Condado de Sacramento (el “Condado”) que permanezcan en su hogar o lugar de residencia. En la medida en que las personas usen espacios compartidos o al aire libre, deben mantener en todo momento (siempre que sea razonablemente posible) un distanciamiento social de al menos seis pies con respecto a cualquier otra persona cuando se encuentren fuera de su residencia. Todas las personas pueden salir de sus residencias sólo para actividades esenciales, funciones del gobierno esenciales o para operar empresas esenciales, según se definen todas ellas en la Sección 12. Las personas que se encuentren sin hogar están exentas de esta Sección, pero se las insta encarecidamente a obtener un refugio. Las personas sin hogar que no puedan encontrar un refugio deben abstenerse de alojarse en campamentos de más de 10 personas, y se insta encarecidamente a las entidades gubernamentales o de otro tipo a que pongan a disposición esos refugios cuanto antes y en la mayor medida factible (y también a utilizar los Requisitos de distanciamiento social en sus operaciones).

4. Todas las empresas con instalaciones en el Condado, con excepción de las Empresas esenciales según se definen en la Sección 12, deben suspender todas las actividades en las instalaciones ubicadas dentro del Condado, con excepción de las Operaciones básicas mínimas, según se definen en la Sección 12. Para mayor claridad, las empresas también pueden continuar con operaciones que impliquen exclusivamente a dueños, empleados, voluntarios o contratistas que realicen actividades en su propias residencias (es decir, que trabajen desde su hogar). Se recomienda fuertemente a todas las Empresas esenciales que permanezcan abiertas. No obstante, se ordena a las Empresas esenciales que aumenten al máximo posible la cantidad de empleados que trabajan desde sus casas. Las Empresas esenciales sólo pueden destinar a tareas fuera de su hogar a aquellos empleados que no puedan realizar sus tareas laborales desde sus casas. Todas las Empresas esenciales preparará, publicará e implementará un protocolo de distanciamiento social en cada una de sus instalaciones en las que continúen con sus operaciones, tal como se especifica en la Sección 12. Las empresas que tengan en sus instalaciones un componente de Empresa esencial junto con otros componentes no esenciales deberán, en la mayor medida factible, reducir sus operaciones exclusivamente a los componentes de Empresa esencial; disponiéndose, no obstante, que las empresas mixtas de venta minorista que de otra manera tienen permitido operar de conformidad con esta Orden pueden seguir almacenando y vendiendo productos no esenciales. Las Empresas esenciales cumplirán con los Requisitos de distanciamiento social según se definen en la Sección 12; esto incluye, entre otras cosas, al momento en el cual los clientes estén formando una fila.

5. Están prohibidas todas las reuniones públicas y privadas de cualquier cantidad de personas que se lleven a cabo fuera de un hogar o unidad de vivienda, excepto para los fines limitados que se permiten expresamente en esta Orden. Todos los bares, vinerías y cervecerías deben ser cerrados, se deben suspender todas las comidas dentro de los restaurantes, con la excepción de los envíos a domicilio y las comidas para llevar, y todos los gimnasios, salas de bingo y salones de juegos de cartas deben cerrar. Ninguna parte de esta Orden prohíbe que los miembros de un hogar o unidad de vivienda realicen juntos viajes esenciales o actividades esenciales.

6. Están prohibidos todos los viajes, los cuales incluyen, entre otros, viajes a pie, en bicicleta, scooter, motocicleta, automóvil o transporte

público, excepto por los Viajes esenciales, según se definen en la Sección 12(j). Las personas sólo deben usar el transporte público para realizar Actividades esenciales o para viajar hacia y desde el trabajo para operar Empresas esenciales, mantener Funciones del gobierno esenciales o realizar Operaciones básicas mínimas en empresas no esenciales. Las agencias de transporte público y las personas que viajen en el transporte público deben cumplir con los Requisitos de distanciamiento social según se definen en la Sección 12(l), en la mayor medida de lo posible. Esta Orden permite viajar dentro y fuera del Condado sólo para realizar Actividades esenciales, operar Empresas esenciales, mantener Funciones del gobierno esenciales o realizar Operaciones básicas mínimas en empresas no esenciales.

7. Esta Orden se expide a partir de la evidencia de un aumento de casos de COVID-19 dentro del Condado y en todo el Norte de California, la evidencia científica y las mejores prácticas con respecto a los métodos más eficaces para reducir la velocidad de transmisión de enfermedades contagiosas en general y el COVID-19 específicamente, y la evidencia de que la edad, la condición y la salud de una parte significativa de la población del Condado la expone a un riesgo de complicaciones graves de su salud, incluida la muerte, a causa del COVID-19. Debido al brote del virus COVID-19 en el público general, que de acuerdo con la Organización Mundial de la Salud se ha transformado ahora en una pandemia, existe una emergencia de salud pública en todo el Condado. Para empeorar el problema, algunas personas que contraen el virus COVID-19 no tienen ningún síntoma o tienen síntomas leves, lo que significa que posiblemente no sepan que transportan el virus y lo están contagiando a otras personas. Como incluso las personas sin síntomas pueden transmitir la enfermedad, y como la evidencia muestra que la enfermedad se propaga con facilidad, las reuniones y otras interacciones interpersonales pueden tener como consecuencia una transmisión evitable del virus. Esta emergencia de salud pública ha empeorado considerablemente desde que el Condado emitiera la Orden de Quedarse en Casa anterior el 19 de marzo de 2020, con un aumento significativo en la cantidad de casos positivos, hospitalizaciones y fallecimientos, y una presión creciente sobre los recursos de atención sanitaria. Al mismo tiempo, la evidencia sugiere que las restricciones a la movilidad y los requisitos de distanciamiento social impuestos por la Orden de Quedarse en Casa anterior están disminuyendo la velocidad en el aumento de las hospitalizaciones y muertes al limitar las interacciones entre las

personas y la propagación a grupos vulnerables, lo cual es coherente con la evidencia científica que demuestra la eficacia de medidas similares adoptadas en otras partes del país y del mundo. La evidencia científica muestra que, en esta fase de la emergencia, sigue siendo esencial continuar disminuyendo la velocidad de transmisión del virus todo lo posible para proteger a los más vulnerables, evitar la saturación del sistema de atención médica y prevenir muertes. La extensión de la Orden de Quedarse en Casa anterior y el fortalecimiento de sus restricciones son necesarios para seguir reduciendo la propagación de la enfermedad COVID19, preservar la capacidad de atención médica crítica y limitada en el Condado y avanzar hacia un punto en la emergencia de salud pública donde la transmisión pueda ser controlada.

8. Esta Orden también se expide a la luz de la existencia, al 3 de abril de 2020, de 390 casos de COVID-19 en el Condado (desde los 45 casos confirmados al 18 de marzo de 2020, justo antes de que se expidiera la Orden de Quedarse en Casa anterior), y al menos 10 fallecimientos (de las tres muertes existentes al 18 de marzo de 2020), lo cual incluye una cantidad significativa y en aumento de casos sospechosos de transmisión comunitaria y potencialmente otros aumentos importantes en la transmisión. Esta Orden es necesaria para disminuir la velocidad de propagación, y la Oficial de Salud Pública la reevaluará a medida que haya más datos disponibles.
9. Esta Orden se expide de acuerdo con, e incorpora como referencia, la Declaración del Estado de Emergencia emitida por el Gobernador Gavin Newsom el 4 de marzo de 2020, las Declaraciones de Emergencia Sanitaria Local emitidas por la Oficial de Salud Pública el 6 de marzo de 2020, las Resoluciones de la Junta de Supervisores del Condado de Sacramento ratificando las Declaraciones de Emergencia Sanitaria Local y de Emergencia Local del 10 de marzo de 2020, y la Orden Ejecutiva N-25-20 del Gobernador Newsom del 12 de marzo de 2020.
10. Esta Orden se expide a la luz de la evidencia que indica que la Orden de Quedarse en Casa anterior ha sido eficaz en general en lo que se refiere al aumento del distanciamiento social, pero en el entendimiento de que en este momento son necesarios restricciones adicionales para seguir atenuando la velocidad de transmisión del COVID-19, para evitar la saturación del sistema de atención médica y prevenir las muertes. Esta Orden es posterior a la publicación de

Orden de la Oficial de Salud Pública del Condado  
para permanecer en el hogar o lugar de residencia

información de orientación importante por parte de la Oficial de Salud Pública del Condado, los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, el Departamento de Salud Pública de California y otros oficiales de salud pública de Estados Unidos y de todo el mundo, incluidas una cantidad creciente de órdenes que imponen requisitos de distanciamiento social y restricciones a la movilidad similares para combatir la propagación y los daños causados por el COVID-19. La Oficial de Salud Pública seguirá evaluando esta situación que evoluciona rápidamente y puede modificar o extender esta Orden, o expedir Órdenes adicionales relacionadas con el COVID-19.

11. Esta Orden también se expide a la luz de la Orden de la Oficial de Salud Pública del Estado ("Orden del Estado") del 19 de marzo de 2020, que establece restricciones básicas en todo el estado para actividades comerciales no residenciales que se encuentran en vigor hasta nuevo aviso, así como la Orden ejecutiva N-33-20 del Gobernador del 19 de marzo de 2020, ordenando a los residentes de California que cumplan la Orden del Estado. La Orden del Estado fue complementaria de la Orden de Quedarse en Casa anterior emitida por el Condado. Esta Orden adopta, en ciertos aspectos, restricciones más rigurosas que abordan los hechos y las circunstancias particulares en este Condado, que son necesarias para controlar la emergencia de salud pública a medida que evolucione dentro del Condado. Sin este conjunto de restricciones pensado a la medida de las necesidades de nuestro Condado y que reduce más la cantidad de interacciones entre las personas, la evidencia científica indica que la crisis de salud pública en el Condado empeoraría hasta el punto en que podría exceder los recursos de atención médica disponibles dentro del Condado y aumentar la tasa de mortalidad. Además, esta Orden enumera restricciones adicionales para los viajes no relacionados con el trabajo que no se encuentran cubiertas por la Orden del Estado, que incluyen limitar esos viajes a la realización de Viajes esenciales o Actividades esenciales; establece Requisitos de distanciamiento social obligatorios para todas las personas en el Condado cuando participen en actividades fuera de sus residencias; y agrega un mecanismo para garantizar que las empresas esenciales cumplan con los Requisitos de distanciamiento social. Donde exista un conflicto entre esta Orden y cualquier orden de salud pública del estado relacionada con la pandemia del COVID-19, prevalecerá la disposición más restrictiva. En consonancia con la sección 131080 del Código de Salud y Seguridad de California y la Guía Práctica de la Oficial de Salud Pública para el Control de Enfermedades Contagiosas

en California, excepto que la Oficial de Salud Pública del Estado emita una orden dirigida expresamente a esta Orden y que dicha orden esté basada en una determinación de que una disposición de esta Orden constituye una amenaza para la salud pública, todas las medidas más restrictivas de esta Orden se seguirán aplicando y continuarán prevaleciendo en este Condado.

12. Definiciones y exenciones.

- a. A los efectos de esta Orden, las personas sólo pueden salir de su residencia para realizar las siguientes "Actividades esenciales". Sin embargo, se insta a las personas con alto riesgo de enfermarse gravemente de COVID-19 y las personas que están enfermas a permanecer en su residencia en la medida de lo posible, excepto que sea necesario para buscar o proveer atención médica o para Funciones del gobierno esenciales. Las Actividades esenciales son:
- i. Para participar en actividades o realizar tareas importantes para su salud y seguridad o para la salud y la seguridad de su familia o los miembros de su hogar (incluidas las mascotas), tales como, a manera de ejemplo exclusivamente y entre otras, obtener suministros médicos o medicación, visitar a un profesional de la salud.
  - ii. Para obtener los servicios o suministros necesarios para ellas y su familia o los miembros de su hogar, o para proveer esos servicios o suministros a otras personas, tales como, a manera de ejemplo exclusivamente y entre otros, alimentos enlatados, productos secos, frutas y verduras frescas, alimento para mascotas, carnes rojas, pescado y carnes de ave frescas, y cualesquiera otros bienes de consumo y productos necesarios para trabajar desde el hogar, o productos necesarios para mantener la habitabilidad, la higiene y el funcionamiento de las residencias.
  - iii. Para participar en actividades recreativas al aire libre, tales como, a manera de ejemplo exclusivamente y entre otras, caminar, practicar senderismo, montar en bicicleta, correr o actividades ecuestres, siempre y cuando las personas cumplan con los Requisitos de distanciamiento social y con las limitaciones siguientes:
    1. Las actividades recreativas al aire libre en parques, lo cual incluye a American River Parkway y Deer Creek Hills, playas y otros espacios abiertos deben ser

Orden de la Oficial de Salud Pública del Condado  
para permanecer en el hogar o lugar de residencia

conformes con los Requisitos de distanciamiento social según lo definido en esta Orden y con todas las restricciones sobre el acceso y el uso establecidas por el gobierno o por otra entidad que gestione dicha área para reducir la aglomeración de gente y el riesgo de transmisión del COVID-19. Dichas restricciones pueden incluir, entre otras, limitar la cantidad de concurrentes, cerrar el área al acceso vehicular y el estacionamiento, o cerrar el acceso para todo el público;

2. El uso de instalaciones recreativas para encuentros y reuniones, que incluyen, entre otras, parques infantiles, equipos de gimnasia al aire libre, áreas de picnic, áreas para barbacoas, canchas de tenis y *pickle ball*, parques de rocas, muros de escalada, piscinas, *spas*, campos de tiro y tiro con arco, gimnasios, canchas de *disc golf* y básquetbol está prohibido fuera de las residencias, y todas esas áreas estarán cerradas para el acceso del público incluyendo un cartel y, según corresponda, barreras físicas; y
  3. Los deportes o las actividades que incluyan el uso de equipos compartidos sólo podrán ser practicados por miembros de la misma familia o unidad de vivienda.
- iv. Para realizar trabajos para una Empresa esencial o para llevar a cabo actividades permitidas específicamente en esta Orden, incluidas las Operaciones básicas mínimas, según se definen en esta Sección.
  - v. Para cuidar a un miembro de la familia o una mascota en otro hogar que no tiene ninguna otra fuente de cuidado.
  - vi. Para asistir a un funeral donde no haya más de 10 personas presentes.
  - vii. Para mudarse de residencia, pero únicamente si no es posible postergar una mudanza planificada de antemano, si la mudanza es necesaria por motivos de seguridad, higiene o habitabilidad, o si la mudanza es necesaria para preservar el acceso a la vivienda.

- b. A los efectos de esta Orden, las personas pueden salir de su residencia para trabajar, servir como voluntarias u obtener servicios en "Operaciones de cuidado de la salud", las cuales incluyen, entre otras cosas, a hospitales, clínicas, centros de

pruebas de COVID-19, dentistas, farmacias, bancos de sangre y centros de donación de sangre, empresas farmacéuticas y de biotecnología, otros centros de atención médica, proveedores de atención médica, proveedores de servicios de atención médica en el hogar, proveedores de servicios de salud mental o cualesquiera otros servicios de cuidado de la salud relacionados y/o auxiliares. Las "Operaciones de cuidado de la salud" también incluyen a la atención veterinaria y a todos los servicios de atención médica provistos a animales. Esta exención de Operaciones de cuidado de la salud será interpretada de manera amplia para evitar cualquier impacto en la provisión de cuidados de la salud, definidos en un sentido amplio. Las "Operaciones de cuidado de la salud" no incluyen a los gimnasios de entrenamiento físico y ejercicio ni a otras instalaciones similares.

- c. A los efectos de esta Orden, las personas pueden salir de su residencia para prestar cualquier servicio o realizar cualquier trabajo que sea necesario para el funcionamiento y mantenimiento de "Infraestructura esencial", lo que incluye, entre otras cosas, construcción, aeropuertos, servicios públicos (sistemas de agua, aguas pluviales, alcantarillado, gas, electricidad), refinamiento de petróleo, carreteras y autopistas, transporte público, instalaciones de tratamiento de residuos sólidos (incluyendo instalaciones de recolección, remoción, eliminación y procesamiento), instalaciones de control de inundaciones, cementerios, morgues, crematorios y sistemas de telecomunicaciones (lo que incluye la provisión de infraestructura global, nacional y local esencial para Internet, servicios informáticos, infraestructura empresarial, comunicaciones y servicios basados en la Web), siempre y cuando lleven a cabo esos servicios o ese trabajo en cumplimiento de los Requisitos de distanciamiento social según se definen en esta Sección, en la mayor medida posible.
- d. A los efectos de esta Orden, todo el personal de servicios de emergencia, personal de manejo de emergencias, personal de salud pública, operadores del sistema de emergencias, personal judicial y personal de policía, y otras personas que precisen prestar servicios esenciales están categóricamente exentos de esta Orden, en la medida en que estén prestando esos servicios esenciales.

- e. Además, ninguna parte de esta Orden prohibirá que cualquier persona realice o acceda a “Funciones del gobierno esenciales”, según lo determinado por la entidad gubernamental que cumpla esas funciones en el Condado. Cada entidad gubernamental identificará y designará a los empleados, voluntarios o contratistas adecuados para que continúen prestando y llevando a cabo todas las Funciones del gobierno esenciales, lo que incluye la contratación o retención de nuevos empleados o contratistas para llevar a cabo esas funciones. Cada entidad gubernamental y sus contratistas, en la medida en que sea factible y práctico, deben emplear medidas de protección para prevenir, atenuar, responder ante y recuperarse de la pandemia de COVID-19. Todas las Funciones del gobierno esenciales se realizarán en cumplimiento de los Requisitos de distanciamiento social según se definen en esta Orden, en la mayor medida posible.
  
- f. A los efectos de esta Orden, una “empresa” incluye a todas las entidades con fines de lucro, sin fines de lucro o educativas, ya sea una entidad corporativa, organización, sociedad o empresa unipersonal, y sin importar la naturaleza del servicio que presten, la función que desempeñen o su estructura corporativa o la estructura de la entidad.
  
- g. A los efectos de esta Orden, las “Empresas esenciales” son:
  - i. Operaciones de cuidado de la salud y empresas que operan, mantienen o reparan Infraestructura esencial;
  - ii. Tiendas de comestibles, mercados de productores certificados, puestos de venta de productos agrícolas, supermercados, bancos de alimentos, tiendas de abarrotes y otros establecimientos de venta minorista de alimentos no elaborados, alimentos enlatados, productos secos, frutas y verduras frescas, alimento para mascotas, carnes rojas, pescado y carnes de ave frescas, además de productos higiénicos y otros bienes de consumo para el hogar que son necesarios para la higiene o la habitabilidad, saneamiento o funcionamiento de las residencias. La empresas incluidas en este sub-párrafo (ii) incluye a establecimientos que venden múltiples categorías de productos, siempre y cuando vendan productos esenciales identificados en este sub-párrafo,

- tales como tiendas de venta de bebidas alcohólicas que también venden alimentos.
- iii. Producción, procesamiento y distribución de agricultura, alimentos, bebidas, lo que incluye entre otras, productos agrícolas, ganado, pesca, lácteos, cremerías, vinerías y cervecerías para preservar el inventario y la producción (no para empresas de venta minorista);
  - iv. Empresas que proveen alimentos, refugio y servicios sociales, y otras necesidades básicas para personas de escasos recursos económicos o con otro tipo de necesidad;
  - v. Construcción;
  - vi. Periódicos, televisión, radio y otros servicios de medios de comunicación;
  - vii. Gasolineras y tiendas de venta de repuestos para automóviles, talleres de reparación y mantenimiento de vehículos (incluyendo, entre otros, de automóviles, camiones, motocicletas y scooters a motor) y concesionarios de automóviles;
  - viii. Tiendas de reparación y repuestos de bicicletas;
  - ix. Bancos e instituciones financieras relacionadas;
  - x. Proveedores de servicios que permiten las transacciones inmobiliarias residenciales (incluyendo alquileres, contratos de arrendamiento y ventas de casas), los cuales incluyen, entre otros, agentes de bienes raíces, agentes de depósitos en garantía, notarios y compañías de títulos de propiedad, siempre y cuando las citas y visitas residenciales se realicen de manera virtual o, si una visita virtual no es factible, por cita en persona con no más de dos visitantes de la misma familia o unidad de vivienda y una persona que muestra la unidad (excepto que las visitas en personas no se permiten cuando el ocupante continúa viviendo en la residencia). Estos servicios se deben prestar cumpliendo los Requisitos de distanciamiento social tal como se definen en esta Orden, en la medida de lo posible;
  - xi. Ferreterías (tlapalerías);
  - xii. Plomeros, electricistas, exterminadores de plagas y otros proveedores de servicios que brinden servicios que son necesarios para mantener la habitabilidad, la higiene y el funcionamiento de las residencias y las Empresas esenciales, pero no para fines cosméticos o de otro tipo;

- xiii. Arbolistas, paisajistas, jardineros y profesionales que presten servicios similares, pero sólo en la medida necesaria para mantener la habitabilidad, la higiene, el funcionamiento de empresas o residencias o la seguridad de los residentes, empleados o el público general (tales como seguridad contra incendios o la poda de árboles para evitar una condición peligrosa);
- xiv. Empresas que prestan servicios de correo y envíos, incluidos los apartados de correos;
- xv. Instituciones educativas (incluidas escuelas K-12 públicas y privadas, institutos de enseñanza superior y universidades) a los fines de facilitar el aprendizaje a distancia o llevar a cabo funciones esenciales, siempre y cuando se mantenga en la mayor medida posible el distanciamiento social de seis pies entre dos personas;
- xvi. Lavanderías, tintorerías y proveedores de servicios de lavado;
- xvii. Restaurantes y otras instalaciones que preparan y sirven comida, pero exclusivamente para enviar o llevar. Las escuelas y otras entidades que normalmente brindan servicios de comida gratuita para estudiantes o miembros del público pueden seguir haciéndolo bajo esta Orden con la condición de que la comida les sea provista a los estudiantes o miembros del público para que la recojan y se la lleven exclusivamente. Las escuelas y otras entidades que brindan servicios de comida bajo esta exención no permitirán que los alimentos sean comidos en el sitio donde se entregan, ni en ningún otro sitio de reunión;
- xviii. Empresas que proveen productos necesarios para las personas que trabajan desde su hogar;
- xix. Funerarias, morgues, cementerios y crematorios, en la medida necesaria para el transporte, la preparación o el procesamiento de cuerpos o restos mortales;
- xx. Empresas que proveen a otras empresas esenciales el apoyo o los suministros necesarios para operar, pero sólo en la medida en que apoyen o provean a estas Empresas esenciales. Esta exención no será usada como un motivo para realizar ventas al público general desde los mostradores de las tiendas minoristas;
- xxi. Empresas cuya función principal es enviar o entregar provisiones, alimentos u otros bienes directamente a las

residencias o empresas. Esta exención no será usada para fabricar o ensamblar productos no esenciales o para otras funciones diferentes a las necesarias para la operación de entrega;

- xxii. Aerolíneas, taxis, empresas de alquiler de vehículos, servicios de viajes compartidos (incluidas bicicletas/scooters compartidos) y otros proveedores de transporte privado que prestan servicios de transporte necesarios para Actividades esenciales y para otros fines autorizados expresamente por esta Orden;
- xxiii. Atención médica en el hogar para adultos mayores, adultos, niños y mascotas;
- xxiv. Centros residenciales y refugios para adultos mayores, adultos o niños;
- xxv. Servicios profesionales, tales como servicios legales, notariales o contables cuando sean necesarios para ayudar al cumplimiento de actividades no electivas obligatorias por ley;
- xxvi. Servicios para ayudar a las personas a encontrar empleo en Empresas esenciales;
- xxvii. Servicios de mudanzas que faciliten las mudanzas residenciales o comerciales permitidas por esta Orden;
- xxviii. Instalaciones de guardería que brindan servicios que posibilitan que los propietarios, empleados, voluntarios y contratistas de Empresas esenciales/Funciones del gobierno puedan trabajar conforme a lo permitido. Los hijos de propietarios, empleados, voluntarios y contratistas que estén exentos por esta Orden no pueden asistir a instalaciones de guardería. En la medida de lo posible, las instalaciones de guardería deben funcionar de acuerdo con las condiciones siguientes:
  - 1. Los servicios de guardería se deben prestar en grupos estables de 12 o menos ("estable" significa que los mismos 12 o menos niños están en el mismo grupo cada día).
  - 2. Los niños no cambiarán de un grupo a otro.
  - 3. Si más de un grupo de niños es cuidado en una instalación, cada grupo estará en una habitación separada. Los grupos no se mezclarán entre sí.
  - 4. Los proveedores de servicios de guardería permanecerán exclusivamente con un grupo de niños.

- h. A los efectos de esta Orden, las “Operaciones básicas mínimas” significan las siguientes actividades para las empresas, siempre y cuando los propietarios, empleados y contratistas cumplan con los Requisitos de distanciamiento social según se definen en esta Sección, en la medida de lo posible, al realizar esas operaciones:
  - i. Las actividades mínimas necesarias para mantener y proteger el valor del inventario y las instalaciones de la empresa; garantizar la seguridad y la higiene; procesar la nómina y los beneficios de los empleados; entregar el inventario existente directamente a las residencias o empresas; y funciones relacionadas.
  - ii. Las actividades mínimas necesarias para facilitar que los propietarios, empleados y contratistas de la empresa puedan seguir trabajando de manera remota desde sus residencias y para garantizar que la empresa pueda prestar sus servicios de manera remota.
  
- i. A los efectos de esta Orden, todas las Empresas esenciales deben preparar un “Protocolo de distanciamiento social” para cada una de sus instalaciones en el Condado que sean frecuentadas por el público o sus empleados. El Protocolo de distanciamiento social debe tener sustancialmente la forma del documento adjunto a esta Orden como Apéndice A. También se le debe entregar una copia del Protocolo de distanciamiento social a cada empleado que realice trabajos en las instalaciones. Todas las Empresas esenciales implementarán el Protocolo de distanciamiento social y proporcionarán pruebas de su implementación a cualquier autoridad que haga cumplir esta Orden, previa solicitud. El Protocolo de distanciamiento social debe explicar de qué manera la empresa está logrando lo siguiente, según corresponda:
  - i. Limitar la cantidad de clientes que pueden ingresar a la tienda al mismo tiempo para garantizar que las personas en las instalaciones puedan mantener fácilmente una distancia mínima de seis pies entre sí en todo momento, excepto cuando sea necesario para completar la actividad de la Empresa esencial;
  - ii. donde se puedan formar filas en una tienda, marcar intervalos de seis pies como mínimo, para establecer dónde deben pararse las personas para mantener un distanciamiento social adecuado;

- iii. Proveer gel desinfectante para manos, jabón y agua o un desinfectante efectivo en la entrada o junto a la entrada de las instalaciones y en otras áreas adecuadas para su uso por parte del público y los empleados, y en lugares donde existe una alta frecuencia de interacciones entre los empleados y las personas del público (por ejemplo, en las cajas);
  - iv. Proveer sistemas de pago sin contacto físico o, si esto no es factible, desinfectar todos los portales de pago, bolígrafos y lápices ópticos después de cada uso;
  - v. Desinfectar regularmente otras superficies muy tocadas; y
  - vi. Colocar un cartel en la entrada de las instalaciones informando a todos los empleados y clientes que deben: evitar ingresar a las instalaciones si tienen tos o fiebre; mantener una distancia mínima de seis pies entre sí; estornudar y toser en el pliegue del codo propio; no estrechar la mano ni tener ningún contacto físico innecesario.
  - vii. Todas las medidas de distanciamiento social adicionales que se estén implementando (vea la guía de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades en: [https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/guidance-https://urldefense.proofpoint.com/v2/url?u=https-3A\\_www.cdc.gov\\_coronavirus\\_2019-2Dncov\\_community\\_guidance-2Dbusiness-2Dresponse.html&d=DwMFAw&c=jIuf2QGe13CVwCCNhnnHSyGX0TfHadH8sr2VwRk17n8&r=ngkLopuMRZUOqEIIIIHX3zVLI4AZMj7V3rWqAE9UGqQ&m=Qer8m3QWIWOVAJdc\\_vNH--0HKkNvhAMe3lrb0WmOdBI&s=DyfmZVnfn5xjeIVMnDZJxkHd-kHAhoUnoNII0WHytw&e=business-response.html](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/guidance-https://urldefense.proofpoint.com/v2/url?u=https-3A_www.cdc.gov_coronavirus_2019-2Dncov_community_guidance-2Dbusiness-2Dresponse.html&d=DwMFAw&c=jIuf2QGe13CVwCCNhnnHSyGX0TfHadH8sr2VwRk17n8&r=ngkLopuMRZUOqEIIIIHX3zVLI4AZMj7V3rWqAE9UGqQ&m=Qer8m3QWIWOVAJdc_vNH--0HKkNvhAMe3lrb0WmOdBI&s=DyfmZVnfn5xjeIVMnDZJxkHd-kHAhoUnoNII0WHytw&e=business-response.html)).
- j. A los efectos de esta Orden, “Viajes esenciales” significa aquellos viajes realizados para cualquiera de los fines siguientes:
- i. Viajes relacionados con la provisión de o el acceso a actividades esenciales, funciones del gobierno esenciales, empresas esenciales u operaciones básicas mínimas.
  - ii. Viajes para cuidar a adultos mayores, menores de edad, personas a cargo, personas discapacitadas u otras personas vulnerables.
  - iii. Viajes hacia o desde instituciones educativas a efectos de recibir materiales para el aprendizaje a distancia, para recibir comidas y cualquier otro servicio relacionado.

Orden de la Oficial de Salud Pública del Condado  
para permanecer en el hogar o lugar de residencia

- iv. Viajes para regresar a un lugar de residencia desde un sitio fuera del Condado.
  - v. Viajes exigidos por la policía o una orden judicial.
  - vi. Viajes exigidos a los no residentes para que regresen a su lugar de residencia fuera del Condado. Se recomienda encarecidamente a las personas que verifiquen que su transporte fuera del Condado siga estando disponible y en funcionamiento antes de comenzar dicho viaje.
  - vii. Viajes para realizar trámites posteriores a un fallecimiento y entierros.
  - viii. Viajes para encontrar una vivienda o evitar ser una persona sin hogar.
  - ix. Viajes para evitar la violencia doméstica o el abuso infantil.
  - x. Viajes para hacer arreglos sobre la custodia de hijos.
  - xi. Viajes a un sitio para vivir temporalmente en una residencia u otras instalaciones para evitar la posible exposición de otras personas al COVID-19, como por ejemplo un hotel u otras instalaciones provistas por una autoridad gubernamental para tal fin.
- k. A los efectos de esta Orden, las “residencias” incluyen hoteles, moteles, unidades de alquiler compartidas e instalaciones similares. Las residencias también incluyen estructuras de vivienda y espacios al aire libre asociados con dichas estructuras de vivienda, tales como patios, porches, jardines traseros y delanteros a los cuales únicamente puede acceder una sola familia o unidad de vivienda.
- l. A los efectos de esta Orden, “Requisitos de distanciamiento social” significa:
- i. Mantener un distanciamiento social de seis pies como mínimo con respecto a otras personas que no forman parte de la misma familia o unidad de vivienda;
  - ii. Lavarse frecuentemente las manos con jabón y agua durante 20 segundos como mínimo, o usar gel desinfectante para manos reconocido por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades como un producto eficaz para combatir el COVID-19;

- iii. Cubrir la tos y los estornudos con un pañuelo de papel o de tela o, si esto no es posible, toser o estornudar sobre la manga o el codo (pero no sobre las manos); y
  - iv. Evitar toda la interacción social fuera de la casa cuando se esté enfermo con fiebre o tos.
  - v. Todas las personas deben cumplir estrictamente con los Requisitos de distanciamiento social, excepto en la medida limitada necesaria para brindar cuidados (los cuales incluyen guardería, cuidado de adultos o adultos mayores, cuidado de personas con necesidades especiales y cuidado de pacientes); según sea necesario para realizar el trabajo de Empresas esenciales, Funciones del gobierno esenciales o llevar a cabo Operaciones básicas mínimas; o según lo dispuesto expresamente por esta Orden.
13. Las agencias del gobierno y otras entidades que operan refugios y otras instalaciones que albergan o proveen comidas u otras necesidades básicas para personas sin hogar deben tomar medidas adecuadas para ayudar a garantizar el cumplimiento con los Requisitos de distanciamiento social, incluida la provisión adecuada de gel desinfectante para manos. Además, las personas sin hogar que no están en refugios y viven en campamentos deben, en la mayor medida posible, respetar el distanciamiento de 12 pies por 12 pies para la ubicación de las tiendas, y las agencias del gobierno deben proporcionar instalaciones de baños y lavado de manos para las personas en dichos campamentos, según lo establecido por la Guía provisoria de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades en respuesta al coronavirus 2019 (COVID-19) para las personas sin hogar que no están alojadas en refugios (<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/need-extra-precautions/unsheltered-homelessness.html>).
14. De conformidad con las secciones 26602 y 41601 del Código de Gobierno y la sección 101029 del Código de Salud y Seguridad, la Oficial de Salud Pública solicita que el Sheriff y todos los jefes de policía en el Condado garanticen el cumplimiento de esta Orden y la ejecuten. La violación de cualquier disposición de esta Orden constituye una amenaza inminente para la salud pública.
15. Esta Orden entrará en vigor a las 11:59 p.m. del 7 de abril de 2020, y seguirá vigente hasta las 11:59 p.m. del 1 de mayo de 2020, o

Orden de la Oficial de Salud Pública del Condado  
para permanecer en el hogar o lugar de residencia

hasta que sea ampliada, anulada, reemplazada o modificada por escrito por la Oficial de Salud Pública.

16. Las copias de esta Orden serán inmediatamente: (1) puestas a disposición en el Edificio de Administración del Condado en 700H Street, Sacramento 95814, primer piso; (2) publicadas en el sitio web sobre COVID 19 del Condado de Sacramento ([saccounty.net/COVID-19](http://saccounty.net/COVID-19)) y en el sitio web del Departamento de Salud del Condado ([COVID19.saccounty.net](http://COVID19.saccounty.net)); y (3) entregadas a cualquier persona del público que solicite una copia de esta Orden.
17. Si cualquier disposición de esta Orden para su aplicación a cualquier persona o circunstancia se considera inválida, el resto de esta Orden, incluida la aplicación de dicha parte o disposición a otras personas o circunstancias, no se verá afectada y mantendrá plena vigencia y efecto. A tal fin, las disposiciones de esta Orden son divisibles.

**ASÍ SE ORDENA:**

Olivia Kasirye, MD, MS  
Oficial de Salud Pública del Condado de Sacramento

Fecha: 7 de abril de 2020

Documentos adjuntos: Apéndice A – Protocolo de distanciamiento social

## **Apéndice A: Protocolo de distanciamiento social**

Nombre de la empresa: Haga clic o toque aquí para escribir.

Dirección de las instalaciones: Haga clic o toque aquí para escribir.

Cantidad aproximada de superficie bruta en pies cuadrados del espacio abierto al público: Haga clic o toque aquí para escribir.

**Las empresas deben implementar todas las medidas aplicables que se incluyen a continuación, y estar preparadas para explicar por qué cualquier medida no implementada es inaplicable a la empresa.**

### **Letreros:**

- Letrero en cada entrada habilitada para el público en las instalaciones para informar a todos los empleados y clientes que deben: evitar ingresar a las instalaciones si tienen tos o fiebre; mantener una distancia mínima de seis pies entre sí; estornudar o toser en un pañuelo de tela o papel o, si no están disponibles, en el pliegue del codo propio; y no estrechar la mano ni establecer ningún contacto físico innecesario.
- Letrero publicando una copia del Protocolo de distanciamiento social en cada entrada habilitada para el público en las instalaciones.

### **Medidas para proteger la salud de los empleados (marque todas las que correspondan a las instalaciones):**

- Se ha ordenado a todos los empleados que pueden llevar a cabo sus tareas laborales desde sus casas que lo hagan.
- Se les dijo a todos los empleados que no vengan a trabajar si están enfermos.
- Se realizan controles de síntomas antes de que los empleados ingresen al lugar de trabajo.
- Todos los escritorios o estaciones de trabajo individuales están separadas a una distancia de seis pies como mínimo.
- Las salas de descanso, los baños y otras áreas comunes son desinfectados con frecuencia, con el cronograma siguiente:
  - Salas de descanso:
  - Baños:
  - Otros (Haga clic o toque aquí para escribir.): Haga clic o toque aquí para escribir.
- Se encuentran disponibles desinfectantes y suministros relacionados para los empleados en la(s) siguiente(s) ubicación(es): Haga clic o toque aquí para escribir.
- Hay desinfectante de manos eficaz contra el COVID-19 disponible para todos los empleados en la(s) siguiente(s) ubicación(es): Haga clic o toque aquí para escribir.

Hay jabón y agua disponibles para todos los empleados en la(s) siguiente(s) ubicación(es): Haga clic o toque aquí para escribir.

Se distribuyeron copias de este Protocolo a todos los empleados.

Opcional—Describa otras medidas: Haga clic o toque aquí para escribir.

**Medidas para evitar que se reúnan muchas personas (marque todas las que correspondan a las instalaciones):**

Limitar la cantidad de clientes en la tienda al mismo tiempo a Haga clic o toque aquí para escribir [inserte aquí la cantidad máxima], lo cual permite que los clientes y empleados puedan mantener con facilidad la distancia de seis pies como mínimo entre sí siempre que resulte factible.

Ubicar a un empleado en la puerta para garantizar que no se supere la cantidad máxima de clientes en las instalaciones antes mencionada.

Establecer límites por persona en los bienes que se venden rápidamente para reducir las multitudes y las filas. Explique: Haga clic o toque aquí para escribir.

Opcional—Describa otras medidas: Haga clic o toque aquí para escribir.

**Medidas para mantener a las personas a una distancia de al menos seis pies entre sí (marque todas las que correspondan a las instalaciones)**

Colocar carteles fuera de la tienda recordando a las personas que deben permanecer a una distancia de seis pies como mínimo, incluso al formar una fila.

Colocar cinta u otras marcas a una distancia de seis pies en las áreas donde los clientes forman filas dentro de la tienda y en las aceras junto a las entradas del público, con carteles indicándoles a los clientes que usen las marcas para mantener la distancia.

Separar las áreas de pedidos de las áreas de entrega de productos para evitar que los clientes se amontonen.

Se les ha indicado a todos los empleados que mantengan una distancia de seis pies como mínimo con respecto a los clientes y entre sí, excepto que los empleados pueden acercarse más momentáneamente cuando sea necesario para aceptar un pago, entregar bienes o servicios, o cuando sea necesario por otro motivo.

Opcional—Describa otras medidas: Haga clic o toque aquí para escribir.

**Medidas para evitar el contacto innecesario (marque todas las que correspondan a las instalaciones):**

Evitar el autoservicio de las personas de cualquier artículo relacionado con alimentos.

Las tapas de los vasos y los artículos de las barras de comida son proporcionados por el personal; los clientes no pueden agarrarlos.

Los contenedores de alimentos a granel no están disponibles para el autoservicio de los clientes.

No permitir que los clientes traigan sus propias bolsas, tazones u otros objetos reutilizables desde sus casas.

Ofrecer sistemas de pago sin contacto físico o, si esto no es factible, higienizar regularmente los sistemas de pago. Describe: Haga clic o toque aquí para escribir.

Opcional—Describa otras medidas (por ejemplo, ofrecer horarios exclusivos para adultos mayores): Haga clic o toque aquí para escribir.

**Medidas para aumentar la higienización (marque todas las que correspondan a las instalaciones):**

Las toallitas desinfectantes que son eficaces contra el COVID-19 están disponibles dentro de los carritos de compras y las cestas de compras.

Hay empleados asignados para desinfectar los carritos y las cestas regularmente.

Hay disponibilidad de gel desinfectante para manos, jabón y agua o desinfectante eficaz para el público en o cerca de la entrada de las instalaciones, en las cajas y en cualquier otro lugar dentro de la tienda o inmediatamente fuera de la tienda donde las personas tengan interacciones directas.

Desinfectar todos los portales de pago, bolígrafos y lápices ópticos después de cada uso.

Desinfectar con frecuencia todas las superficies de alto contacto.

Opcional—Describa otras medidas: Haga clic o toque aquí para escribir.

\* Todas las medidas adicionales no incluidas aquí deben ser incluidas en páginas separadas, que la empresa debe adjuntar a este documento.

**Si tiene alguna pregunta o comentario acerca de este protocolo, puede comunicarse con la siguiente persona:**

**Nombre:** Haga clic o toque aquí para escribir. **Número de teléfono:** Haga clic o toque aquí para escribir.